Psa

Chapter 43

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1

Hebrew	Bengali	Strong's
שָׁפְטֵנִי	বিচার-কর-আমাকে	H8199
אֱלֹהִים	ঈশ্বর	H0430
וְרִיבָה	ও-রক্ষা-কর	H7378
רִיבִי	বিচার-আমার	H7379
מִגּוֹי	হইতে-জাতি	
לֹא־	নয়-	H3808
חָסִיד	ধার্মিক	H2623
מֵאִישׁ־	হইতে-মানুষ-	H0376
מִרְמָה	ছলনা	H4820
וְעַוְלָה	ও-অন্যায়	
תְפַלְּטֵנִי׃	উদ্ধার-কর-আমাকে	H6403

> হে ঈশ্বর, একজন লোক আছে যে আপনার একনিষ্ঠ ভক্তনয়| সে লোক অত্যন্ত ঠগ ও মিথ্যাবাদী| হে ঈশ্বর, আমাকে ঐ লোকটার হাত থেকে রক্ষা করুন! আমাকে প্রতিরক্ষা করুন এবং প্রমাণ করে দিন যে আমি নির্দোষ|

2

Hebrew	Bengali	Strong's
כִּי־	কারণ-	
אַתָּה	তুমি	
אֱלֹהֵי	ঈশ্বর-আমার	H0430
מָעוּזִּי	আশ্রয়-আমার	H4581
לָמָה	কেন	H4100
זְנַחְתָּנִי	পরিত্যাগ-করলে-আমাকে	
לָמָּה־	কেন-	H4100
קֹדֵר	শোকার্ত	H6937
אֶתְהַלֵּךְ	চলি-আমি	H1980
בְּלַחַץ	দ্বারা-চাপ	H3906
אוֹיֵב׃	শত্রুর	H0341

> ঈশ্বর, আপনিই আমার দূর্গস্বরূপ! প্রভু, কেন আপনি আমায় ত্যাগ করে গেছেন? কেন আমি আমার পীড়নকারী শত্রুর হাতে এত বিপর্যস্ত হবো?

3

Hebrew	Bengali	Strong's
שְׁלַח־	প্রেরণ-কর-	H7971
אוֹרְךָ	আলো-তোমার	H0216
וַאֲמִתְּךָ	ও-সত্য-তোমার	H0571
הֵמָּה	সেগুলি	H1992
יַנְחוּנִי	পথ-দেখাক-আমাকে	H5148
יְבִיאוּנִי	নিয়ে-যাক-আমাকে	H0935
אֶל־	প্রতি-	H0413
הַר־	পর্বত-	H2022
קָדְשְׁךָ	পবিত্রতা-তোমার	H6944
וְאֶל־	ও-প্রতি-	H0413
מִשְׁכְּנוֹתֶיךָ׃	বাসস্থান-তোমার	H4908

> হে ঈশ্বর, আপনার সত্য এবং আলো আমার ওপর বিকীর্ণ হোক্| আপনার আলো ও সত্য আমায় পথ দেখাবে| ঐগুলো আমায় আপনার পবিত্র পর্বতে নিয়ে যাবে| ঐগুলো আমাকে আপনার গৃহের পথ দেখাবে|

4

Hebrew	Bengali	Strong's
וְאָבוֹאָה	ও-আমি-আসব	H0935
אֶל־	প্রতি-	H0413
מִזְבַּח	বেদি	H4196
אֱלֹהִים	ঈশ্বরের	H0430
אֶל־	প্রতি-	H0413
אֵל	ঈশ্বর	H0410
שִׂמְחַת	আনন্দ	H8057
גִּילִי	উল্লাস-আমার	
וְאוֹדְךָ	ও-ধন্যবাদ-দিব-তোমাকে	H3034
בְכִנּוֹר	দ্বারা-বীণা	H3658
אֱלֹהִים	ঈশ্বর	H0430
אֱלֹהָי׃	ঈশ্বর-আমার	H0430

> আমি ঈশ্বরের বেদীর কাছে যাবো| আমি সেই ঈশ্বরের কাছে যাবো, যিনি আমায় এত সুখী করেছেন| ঈশ্বর, হে আমার ঈশ্বর, আমি বীণা বাজিয়ে আপনার প্রশংসা করবো|

5

Hebrew	Bengali	Strong's
מַה־	কেন-	H4100
תִּשְׁתּוֹחֲחִי	ভারাক্রান্ত-হও-তুমি	H7817
נַפְשִׁי	প্রাণ-আমার	H5315
וּמַה־	ও-কেন-	H4100
תֶּהֱמִי	অস্থির-হও-তুমি	H1993
עָלָי	উপরে-আমার	
הוֹחִילִי	অপেক্ষা-কর	H3176
לֵאלֹהִים	প্রতি-ঈশ্বরের	H0430
כִּי־	কারণ-	
עוֹד	আবারও	H5750
אוֹדֶנּוּ	প্রশংসা-করব-তাঁকে	H3034
יְשׁוּעֹת	পরিত্রাণ	H3444
פָּנַי	মুখ-আমার	H6440
וֵאלֹהָי׃	ও-ঈশ্বর-আমার	H0430

> কেন আমি এত দুঃখিত? কেন আমি এত অবসন্ন? আমার ঈশ্বরের সাহায্যের জন্য প্রতীক্ষা করা উচিৎ| আমি তবুও প্রভুর প্রশংসা করবার একটা সুযোগ পাব| তিনি আমায় রক্ষা করবেন!